

Inicio

El Síndrome de Asperger es un trastorno neurológico del espectro autista que se reconoció como enfermedad recién en 1994. Presenta muchas características del autismo clásico, pero carece de las discapacidades de aprendizaje intelectual. Las personas con este síndrome tienen dificultades en los aspectos sociales de la inteligencia, como entender qué piensan y qué sienten las personas a su alrededor. Como resultado, cuando se encuentran en situaciones sociales, a menudo se comportan de forma inapropiada o actúan de manera descortés o insensible. A pesar de desarrollar una inteligencia promedio (o incluso superior a la media) en áreas académicas o intelectuales, muchos tienen dificultades para planificar y sobrellevar cambios, lo que se manifiesta como una importante falta de "sentido común". Lo más relevante de este trastorno son los graves efectos en los familiares y allegados. Intentamos ayudar a los cónyuges, hermanos, hijos y compañeros de trabajo, ya que son ellos quienes experimentan el dolor emocional, especialmente cuando se retrasa el diagnóstico correcto, que no se define hasta bien avanzada la adultez. Los sentimientos de rechazo y soledad juegan un papel primordial en las vidas de los familiares. Las personas con Asperger no consideran, reconocen ni responden a estos sentimientos.

Cita de un antropólogo en CNN, abril de 2008:

"Qué mejor manera de aprender sobre una cultura que convivir con ella".

La mayoría de las comunidades médicas y los profesionales del autismo no consideran la valiosa información que los cónyuges neurotípicos pueden ofrecer sobre los adultos con Síndrome de Asperger. Al convivir con el problema las 24 horas del día, los 7 días de la semana y los 365 días del año, a veces durante décadas y sin interrupción, dichos cónyuges aprenden la cultura de este síndrome. Son ellos quienes tienen la mayoría de las respuestas sobre el estilo de vida y el comportamiento de los adultos con este síndrome.

Nuestra misión es ofrecer apoyo a los familiares y educar al público sobre la existencia de este trastorno en la población adulta. Asimismo, se busca concientizar a las comunidades médicas (directamente involucradas o no) sobre este trastorno neurológico y sus repercusiones en toda la familia. Otro aspecto importante de nuestro trabajo es brindar consuelo a las familias para que puedan así considerar sus preocupaciones y frustraciones como temas concretos y no como simples problemas familiares.

Los objetivos de **FAAAS**¹ son:

- Ayudar a los familiares que no padecen el trastorno, pero que son afectados por la persona que sufre el Síndrome de Asperger.
- Brindar información a las comunidades médicas, psicológicas y neurológicas para generar un nuevo enfoque que ayude a comprender a las familias de pacientes con Síndrome de Asperger y a reducir el impacto en sus vidas.

Si desea obtener más información sobre este grupo de apoyo, por favor diríjase a los siguientes enlaces. Si tiene alguna duda que no se trate aquí o le gustaría obtener más información, por favor envíe su consulta por e-mail, a través de nuestra página de internet o por correo.

FAAAS Inc. es una organización oficial sin fines de lucro y, hasta la fecha, no recibe respaldo gubernamental o privado. Si desea donar dinero para ayudarnos a solventar el costo de este sitio web y así contribuir con nuestro crecimiento como institución, por favor utilice el botón 'DONAR' de PayPal que se muestra abajo. Si desea hacer una donación por otro medio, entonces libre su cheque o giro postal a nombre de "**FAAAS Inc.**" y envíelo a:

*Este artículo ha sido traducido por alumnos de la carrera de **Traductor Público de Inglés** de la **Universidad CAECE**, sede Mar del Plata, Argentina.*

*Alumnas colaboradoras: **Tamara Fillol** y **Victoria Rossio***

*Materia: **Traducción Técnico-Científica II***

*Docentes a cargo: **Traductora Pública Laura Otero, MA***

Traductor Técnico-Científico Guillermo Valsangiácomo

¹ Familias de Adultos Afectados por el Síndrome de Asperger